



MONTAGEANLEITUNG

MOUNTING INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

GUIDA AL MONTAGGIO

KAWASAKI NINJA 500 SE 2024-

Montageanleitung Art.Nr.:
5/2024 4025066 176786

MRA-Klement GmbH
Siemensstr. 6 · D-79331 Teningen
Phone +49 7663 9389 - 0 · info@mra.de

MONTAGEANLEITUNG
KAWASAKI NINJA 500 SE 2024-

Wir danken Ihnen für den Kauf einer MRA-Windschutzscheibe.
Bitte lesen Sie diese Montageanleitung vor der Montage gründlich durch und überprüfen Sie die Stückliste. Wir empfehlen die Montage in einer Werkstatt mit entsprechend geschultem Personal durchführen/kontrollieren zu lassen.

Stückliste

St.	Artikelnr.	Artikel	Benötigte Werkzeuge
1	---	MRA-Scheibe	Inbus 4 mm
4	11357	Gummiringe	
1	---	Kantenschutz mit Klemmhülsen	

MONTAGEANLEITUNG
KAWASAKI NINJA 500 SE 2024-

Montage der Scheibe am Motorrad

1. Stellen Sie das Motorrad auf eine ebene Fläche und sichern Sie es gegen Umfallen.
2. Demontieren Sie die beiden Spiegel und die Originalscheibe (Bild 1).
3. Setzen Sie an jeder Schraubbefestigung der Spiegelhalterungen jeweils einen Gummiring [11357], wie in Bild 2 gezeigt, auf.
4. Schrauben Sie anschließend die MRA-Scheibe und die Spiegel mit den Originalschrauben 3.5Nm wieder fest.
5. Ziehen Sie das Kantenschutzprofil wie auf Bild 3 gezeigt auf und schneiden Sie den Rest ab. Schieben Sie die Klemmhülsen über die Enden des Kantenschutzprofils und drücken Sie diese mit einer Kombizange leicht zusammen, sodass das Kantenschutzprofil geklemmt wird.

Nach Montage und danach in regelmäßigen Abständen alle Schrauben auf festen Sitz prüfen und ggf. nachziehen. Die Scheibe mit einem Schwamm, Wasser und neutraler Seife reinigen. Lösungsmittel, Alkohol und Benzin beschädigen die Scheibe. Achten Sie darauf, die Verpackung und verschluckbare Kleinteile außerhalb von Kindern aufzubewahren.

MOUNTING INSTRUCTIONS KAWASAKI NINJA 500 SE 2024-

Thank you for buying a MRA Windshield.
Read this manual carefully and check the parts list for completeness before you begin. We recommend that the assembly be carried out/checked in a workshop with appropriately trained personnel.

Parts list

Pcs.	Article no.	Article	Required tools
1	---	MRA windscreen	Allen key 4 mm
4	11357	Rubber Rings	
1	---	Edge protection with clamping sleeves	

MOUNTING INSTRUCTIONS
KAWASAKI NINJA 500 SE 2024-

Mounting the windscreen on the motorcycle

1. Position the motorcycle on a flat surface and ensure it is securely stabilized.
2. Remove both mirrors and the original windscreen (Image 1).
3. Place a rubber ring [11357] on each screw attachment of the mirror mounts as shown in Image 2.
4. Then reattach the MRA windscreen and the mirrors using the original screws with a torque of 3.5 Nm.
5. Fit the edge protection profile as shown in Image 3 and cut off the excess. Slide the clamping sleeves over the ends of the edge protection profile and lightly compress them with a combination plier so that the edge protection profile is clamped.

Check all screws for tightness after installation and subsequently at regular intervals, and retighten if necessary. Clean the windscreen using a sponge, water and neutral soap. Solvents, alcohol and petrol will damage the windscreen. Ensure to keep the packaging and small parts out of reach of children, as they could be swallowed.

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE
KAWASAKI NINJA 500 SE 2024-**

Merci d'avoir acheté un pare-brise MRA.
Veillez lire attentivement ces instructions de montage et vérifier la liste des pièces. Nous recommandons de faire effectuer/contrôler le montage par un atelier disposant d'un personnel formé à cet effet.

Nomenclature

Qté.	N° d'art.	Article	Outils nécessaires
1	---	Pare-brise MRA	Clé six pans 4 mm
4	11357	Anneaux en caoutchouc	
1	---	Profilé de protection avec douilles de serrage	

INSTRUCTIONS DE MONTAGE
KAWASAKI NINJA 500 SE 2024-

Montage du pare-brise sur la moto

1. Placez la moto sur une surface plane et sécurisez-la pour éviter qu'elle ne tombe.
2. Démontez les deux miroirs et le pare-brise d'origine (Image 1).
3. Placez un anneau en caoutchouc [11357] sur chaque fixation des supports de miroirs comme montré sur l'Image 2.
4. Revissez ensuite le pare-brise MRA et les miroirs avec les vis d'origine à un couple de 3,5 Nm.
5. Installez le profilé de protection de bord comme montré sur l'Image 3 et coupez l'excédent. Glissez les manchons de serrage sur les extrémités du profilé de protection de bord et pressez-les légèrement avec une pince combinée pour que le profilé soit serré.

Après le montage, vérifiez immédiatement que toutes les vis sont bien serrées et par la suite à des intervalles réguliers. Resserrez si nécessaire. Nettoyez le pare-brise avec une éponge, de l'eau et du savon neutre. Les solvants, l'alcool et l'essence endommagent le pare-brise. Assurez-vous de conserver l'emballage et les petites pièces pouvant être ingérées hors de la portée des enfants.

GUIDA AL MONTAGGIO
KAWASAKI NINJA 500 SE 2024-

Grazie per aver acquistato un cupolino MRA.
Si prega di leggere attentamente la guida prima del montaggio e di verificare la distinta pezzi. Si consiglia di far eseguire/controlare il montaggio in un'officina con personale adeguatamente formato.

Distinta pezzi

N.	Articolo n.	Articolo	Strumenti richiesti
1	---	Parabrezza MRA	Chiave a brugola 4 mm
4	11357	Anelli di gomma	
1	---	Profilo paraspigoli con manicotti di serraggio	

GUIDA AL MONTAGGIO
KAWASAKI NINJA 500 SE 2024-

Montaggio del parabrezza sulla moto

1. Posizionare la moto su una superficie piana e assicurarsi che non si ribalti.
2. Smontate entrambi gli specchietti e il parabrezza originale (Immagine 1).
3. Posizionate un anello di gomma [11357] su ciascun punto di fissaggio dei supporti degli specchietti come mostrato in Immagine 2.
4. Rimontate il parabrezza MRA e gli specchietti con le viti originali a una coppia di 3,5 Nm.
5. Installate il profilo di protezione perimetrale come mostrato in Immagine 3 e tagliate l'eccesso. Fate scorrere i manicotti di serraggio sugli estremi del profilo di protezione e premeteli leggermente con una pinza combinata in modo che il profilo sia fissato.

Dopo il montaggio e successivamente a intervalli regolari, controllare il fissaggio di tutte le viti ed eventualmente riserrarle. Pulire il vetro con una spugna, acqua e sapone neutrale. Solventi, alcol e benzina danneggiano il vetro. Assicurarsi di tenere l'imballaggio e le piccole parti ingoiabile lontano dalla portata dei bambini.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE
KAWASAKI NINJA 500 SE 2024-**

**Gracias por la compra de un parabrisas MRA.
Antes de proceder al montaje, lea este manual y compruebe la lista de
piezas. Recomendamos que el montaje se realice/compruebe en un
taller con personal debidamente formado.**

Lista de piezas

Cant.	Modelo	Articulo	Herramientas necesarias
1	---	Parabrisas MRA	Llave Allen 4 mm
4	11357	Anillos de goma	
1	---	Perfil de protección de bordes	

INSTRUCCIONES DE MONTAJE
KAWASAKI NINJA 500 SE 2024-

Montaje del parabrisas en la motocicleta

1. Coloque la moto en una superficie plana y asegúrese de que no se caiga.
2. Desmonte ambos espejos y el parabrisas original (Imagen 1).
3. Coloque un anillo de goma [11357] en cada fijación de los soportes de los espejos como se muestra en la Imagen 2.
4. Luego, vuelva a montar el parabrisas MRA y los espejos con los tornillos originales a un torque de 3.5 Nm.
5. Instale el perfil de protección de borde como se muestra en la Imagen 3 y corte el exceso. Deslice las manguitos de sujeción sobre los extremos del perfil de protección de borde y presiónelos ligeramente con unos alicates combinados para que el perfil quede sujeto.

Después del montaje y periódicamente, compruebe el asiento fijo de todos los tornillos y vuélvalos a apretar en caso necesario. Limpie el parabrisas con una esponja, agua y jabón neutro. Los disolventes, el alcohol y la bencina dañan el disco. Asegúrese de mantener el embalaje y las piezas pequeñas tragables fuera del alcance de los niños.

P 1



P 1



P 3

